



## ਗੁਰਦੇ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਕੋਵਿਡ (COVID) ਅੱਪਡੇਟ-ਅਗੱਸਤ 2020

### COVID Update for Kidney Patients – August 2020

ਹੁਣ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਕਈ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਨਾਲ ਜੂਝ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਅਸੀਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਬੀ.ਸੀ. ਅੰਦਰ ਆਪਣੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਆਮ ਅੱਪਡੇਟ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

### ਅਸੀਂ ਕਿਥੇ ਖੜ੍ਹੇ ਸਾਂ: ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ

#### Where We've Been: Our Response to COVID-19

ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੁਲੰਬੀਆ ਅੰਦਰ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੇ ਪਹਿਲਾ ਕੇਸ ਦਾ ਜਨਵਰੀ 2020 ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਸੀ। ਹਫਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਸਾਡੇ ਪਰੋਵਿੰਸ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਹੈ। ਤਸਖੀਸਸ਼ੁਦਾ ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਵਧਦੀ ਗਿਣਤੀ, ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲੇ, ਅਤੇ ਮੰਦੇ ਭਾਗੀ, ਮੌਤਾਂ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਸਮਾਚਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਈਆਂ। ਜਿਉਂ ਹੀ ਡਾਕਟਰ ਬਾਨੀ ਹੈਨਰੀ (Dr. Bonnie Henry) ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਹੱਥ ਧੋਣ, ਬਿਮਾਰ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਘਰ ਰਹਿਣ, ਅਤੇ ' ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਸਾਂਤ ਅਤੇ ਦਿਆਵਾਨ ' ਰਹਿਣ ਲਈ ਹਦਾਇਤ ਅਸਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਸੁਣੀ।

ਬੀਸੀ ਰੀਨਲ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੇ ਕਲੀਨਿਕਾਂ ਨੇ ਮਾਰਚ ਦੇ ਅੱਧ ਤੀਕ ਤੁਹਾਡਾ, ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਪਰਦਾਨ ਕਰਤਿਆਂ ਦਾ ਬਚਾਉ ਕਰਨ ਲਈ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕਾਇਮ ਕਰ ਲਏ ਸਨ। ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਲਈ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੈਂਡ ਆਊਟ (ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੱਤਰ) ਅਸਾਂ ਵਿਕਸਤ ਕਰ ਲਏ ਸਨ ਜਿਹੜੇ ਹੇਠ ਦਰਜ ਬੀ ਸੀ ਰੀਨਲ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ:

[www.bcrenalagency.ca](http://www.bcrenalagency.ca)

Health Info/Prevention and Public Health/Novel Coronavirus COVID-19 'ਤੇ ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ

ਹਰ ਵਾਰੀ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਲੀਨਿਕ ਆਉਂਦੇ ਹੋ, ਤੁਸਾਂ ਤਾਪਮਾਨ ਵੇਖਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਦ ਬੇਅਰਾਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਫੰਬਾ (swab) ਲਵਾਇਆ ਹੈ ਤੁਹਾਥੇ ਬਾਰ ਬਾਰ ਉਹੇ ਹੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁੱਛੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਮੰਨਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਬਾਰੇ ਸਦਾ ਚੇਤਨ ਰਹਿਣਾ ਥਕਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਸਵਿਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਚਣੌਤੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਸਬਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

# ਤੁਹਾਡੇ ਯਤਨਾਂ ਨਾਲ ਫ਼ਰਕ ਪਿਆ ਹੈ

## Your Efforts Have Made a Difference

ਹੁਣ ਤੀਕ, ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਦਾ ਅਸਰ ਬੀ ਸੀ ਅੰਦਰ ਗੁਰਦੇ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਸਿਰਫ਼ ਥੋੜ੍ਹੀ ਗਿਣਤੀ 'ਤੇ ਪਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਘਰ ਰਹਿ ਕੇ ਹੀ ਠੀਕ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਂਝੇ ਯਤਨਾਂ ਕਰਕੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਬਹੁ-ਗਿਣਤੀ ਲਾਗ ਤੋਂ ਬਚੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਰ, ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੁਲੰਬੀਆ ਵਾਸੀ ਆਪਣੀਆਂ ਗਤੀ-ਵਿਧੀਆਂ ਵਧਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ 'ਸੋਸ਼ਲ ਬਬਲ' ਕਾਰਨ ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਦੇ ਵੱਧ ਕੇਸ ਤਸ਼ਖੀਸ ਹੋਣਗੇ।

ਸਾਡੇ ਲਈ ਹੁਣ ਸਮਾਂ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ, ਆਪਣੇ ਪਿਆਰੇ ਜੀਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਵਾਸਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਉਪਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮੁੜ-ਸਮਰਪਤ ਹੋਈਏ।

## ਆਉਂਦੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਆਸ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

### What You Can Expect in the Months Ahead

ਕੋਵਿਡ-19 (COVID-19) ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਤੇ ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਲੀਨਿਕ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਕਰੀਨ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਗੇ। ਤੁਸੀਂ ਵੇਖੋਗੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸੰਭਾਲ ਪਰਦਾਨ ਕਰਤਾ ਨਿਕਾਬ ਪਾਈ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹੱਥ ਧੋਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਦਸਤਾਨੇ ਪਾਈ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। ਵਿਜ਼ਿਟ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ 'ਤੇ ਬੰਧਸ਼ਾਂ ਜਾਰੀ ਰਹਿਣਗੀਆਂ।

ਕ੍ਰਪਾ ਕਰਕੇ ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਗੁਰਦੇ ਸੰਭਾਲ ਟੀਮਾਂ ਲਾਗ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਾਹਰਾਂ ਅਤੇ ਲੋਕ ਸਿਹਤ ਆਗੂਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋਗੀਆਂ। ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਾਡੀ ਉਚਤਮ ਪਹਿਲ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਅਤੇ ਚਲੰਤ ਪ੍ਰਤੀਬੱਧਤਾ ਦੁਆਰਾ, ਅਸੀਂ ਰਲ-ਮਿਲ ਕੇ ਐਥ ਦੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਜਾਂ ਸਰੋਕਾਰ ਹੋਣ ਤਾਂ, ਕ੍ਰਪਾ ਕਰਕੇ, ਆਪਣੀ ਗੁਰਦਾ ਸੰਭਾਲ ਟੀਮ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਅਕਸਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਅੱਪਡੇਟਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਹੇਠ ਦਰਜ ਬੀ ਸੀ ਰੀਨਲ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੋ:

ਫੇਸਬੁੱਕ: [Facebook.com/BCRenal](https://www.facebook.com/BCRenal)

ਟਵਿੱਟਰ: [Twitter.com/BCRenal](https://www.twitter.com/BCRenal)

ਸੱਚੇ ਦਿਲੋਂ,

ਡਾ. ਅਡੀਰਾ ਲੈਵੀਨ (Dr. Adeera Levin), ਬੀਸੀ ਰੀਨਲ ਐਕਜ਼ੈਕਟਿਵ ਡਾਇਰੈਕਟਰ

ਡਾ. ਜਾਹਨ ਐਨਟਨਸਨ (Dr. John Antonsen), ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਕਿਡਨੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼, Island Health

ਡਾ. ਮੈਲਿਨੀ ਬਰਾਊਨ (Dr. Melanie Brown), ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਕਿਡਨੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼, Fraser Health

ਡਾ. ਮੇਰੀ ਮਿਸ਼ੋਦ (Dr. Marie Michaud), ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਕਿਡਨੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼, Interior Health

ਡਾ. ਮਾਈਕ ਕੋਪਲੈਂਡ (Dr. Mike Copland), ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਕਿਡਨੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼, Vancouver Coastal

ਡਾ. ਅਨੁਰਾਗ ਸਿੰਘ (Dr. Anurag Singh), ਮੈਡੀਕਲ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਕਿਡਨੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼, Northern Health